

中华人民共和国  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



符合证明

DOCUMENT OF COMPLIANCE

No. 05A041

本证书由中华人民共和国海事局根据经修订的《1974年国际海上人命安全公约》签发。

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended under the authority of the Government of People's Republic of China by China Maritime Safety Administration (China MSA).

公司名称: 上海远洋运输公司

Name of Company: SHANGHAI OCEAN SHIPPING CO.

公司地址: 上海市东大名路378号

Address of Company: NO. 378 DONG DA MING ROAD, SHANGHAI, CHINA

兹证明, 该公司的安全管理体系符合《国际船舶安全营运和防止污染管理规则》(《国际安全管理规则》)的要求, 相关船舶种类如下所列 (视情划掉无关船种):

THIS IS TO CERTIFY THAT the Safety Management System of the company has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) for the types of ships listed below (delete as appropriate):

副本 COPY

- ~~— 客船 —~~ ~~Passenger ship~~
- ~~— 载客高速艇 —~~ ~~Passenger high-speed craft~~
- ~~— 载货高速艇 —~~ ~~Cargo high-speed craft~~
- ~~— 散货船 —~~ ~~Bulk carrier~~
- ~~— 油轮 —~~ ~~Oil tanker~~
- ~~— 化学品船 —~~ ~~Chemical tanker~~
- ~~— 气体运输船 —~~ ~~Gas carrier~~
- ~~— 移动式近海钻井装置 —~~ ~~Mobile offshore drilling unit~~
- 其他货船 Other cargo ship

本符合证明至 2010年六月十三日 有效, 但服从于年度审核。

This Document is valid until 2010. 06. 23, subject to annual verification.

发证地点 北京 BEIJING

发证日期 2005. 06. 24



丁宗明

(中华人民共和国海事局授权官员签名)

(Signature of official authorized by China MSA)